Thank you
if
SMS would like to thank all the people who donated and made it posible for us to buy Bride of the water god vol.16

Translator: Kim
Proofreader: Duchess
Cleaner: xXOjenkaxXx
Typesetter: Aoi
Ocer: Duchess

Soul Soup

윤미경

# 하백의 신부

新婦

www.comps.co.kr
톤으로 즐기자! 검색→ 코믹
306 + NATE SHOW

황제궁을 가까스로 탈출한 서왕모는 소아를 죽이려 인간계로 내려온다.
그리고 소아에게 호랑이를 보내 공격하지만 소아를 구하려 백이 대신 호랑이에게 큰 상처를 입고 사경을 헤매게 된다. 백의 목숨을 구하려 소아가 서왕모의 말에 후예가 되겠다고 하는 반도로 하백의 목숨을 구하는 대신 서왕의 요구사항을 들어달라는 조건의 [illegible]안한다 결국 하백을 살리기 위해 거래에 응하는 서왕모
그 뒤 서왕모는 소아를 찾아가 하백을 위해 보름 안에 하백 스스로 소아를 떠날 수 있도록 만들어달라는 [illegible]

©2011 윤미경 서울문화사
이 작품은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로
일부이 인용하는 경우를 제외하고는 불법 복제와 스캔 본리인 포함)등을 이용한
무단 전재 및 유포, 공유를 금합니다.
이를 위반시 저작권 침해로 간주한 법적 [illegible]을 받습니다.

9 791158 926 327470
ISBN 978-89-263-2747-0
ISBN 978-89-532-7249-1(세트)
47810
값 4,500원

16

A sense of hearing a grudge
against
Yanhoe…
what are you thinking of?
I'm thinking of you.

Our sense, thinking, and
heart were all same
So I wasn't enviable the
lotus flowers bloomed side
by side.

The person I had loved in my entire life became the person I hate.
And the good relationship became a bad one.
Cause the mountain and river have blocked the end of the heaven and the earth
I will sing a farewell song to the death

BRIDE OF THE WATER GOD VOLUME 16

YOU'RE TOO LATE. YOU SHOULD HAVE DONE THAT WHEN SHE FIRST ARRIVED IN SUGUK
IT'S REALLY MORE EASIER KILLING A HUMAN THAN STRANGLING A BIRD IN THE CASE
BUT SHE IS NOT JUST ANY HUMAN

KILLING SOAH IS NOT JUST KILLING ANY HUMAN BUT KILLING A BRIDE OF THE WATER GOD. PERHAPS, THE WATER GOD WON'T FORGIVE ME
EVEN IF THE PERSON KILLING HER IS HIS MOTHER
I DON'T CARE EVEN IF HE WILL DETEST ME FOR ETERNITY
INSTEAD OF HIM DYING I'D RATHER HAVE HIM LIVE AND DETEST ME

STEP THIS WAY PLEASE.
I BROKE THE SPELL AROUND HERE.

YOU'D BETTER HURRY BEFORE THE SOLDIERS GET HERE. IF THE SITUATION BECOMES MORE GRAVE, I WON'T BE ABLE TO HELP YOU ANYMORE.
THE EMPEROR HAS LEFT THE PALACE, TODAY IS YOUR ONLY OPPURTUNITY.
처캉
좌아
AREN'T YOU GOING TO LEAVE?
HURRY UP.

I'M SORRY I CAN'T HELP YOU FURTHER.
WHY DO YOU HELP ME AT YOUR OWN RISK?
IF THE EMPEROR FINDS OUT YOU THAT YOU HELPED ME, HE WILL NOT FORGIVE YOU
I'LL WAIT HERE UNTIL YOU ESCAPE SAFELY.

WELL, IF I SAID I WANT NOTHING IN RETURN, I'D BE LYING.
I'LL TELL YOU WHAT I WANT WHEN YOU GET WHAT YOU WANT.
?

YUK-O!
I WILL STAY TOO.
THIS OLD MAN WILL JUST BE A BURDEN, YOU KNOW THAT FULL WELL.
PLEASE, RETURN WITH HABAEK, M'LADY. SEEING YOU AND HABAEK LAUGHING TOGETHER IS THE WISH OF THIS OLD MAN.

STAND UP!
I WON'T PERMIT YOU TO STAY!
HIS DECISION IS CORRECT. ESCAPE WILL BE MUCH EASIER WITHOUT HIM.
THE SOLDIERS HAVE ALREADY NOTICED DISTURBANCES, THEY'LL BE SWARMING HERE. THERE'S NO TIME.
PLEASE HURRY.
I SEE... I'LL LEAVE ALONE.
THANKYOU, YOUR MAJESTY.

펄럭
휘이잉
DON'T LISTEN TO WHAT OTHERS SAY.
I'LL BE WITH YOU ALL THE WAY.

WHAT IF I BECOME A DEVA, DETESTED BY EVERYONE?
IF YOU BECOME A GOOD GOD, I'LL BE GOOD TOO.
IF YOU BECOME A BAD GOD, I'LL BE BAD TOO.
JUST... DON'T BE SAD, SHOW ME YOUR SMILE. THAT'S ALL.
YUK-O...
HERE THEY ARE!
WHERE IS SEOWANGMO?
HERE! HERE!

FIND WANGMO!
I'M SORRY I COULDN'T SERVE YOU TO THE END...

ALL WENT AS PLANNED.
ARE YOU SURE IT WAS OKAY TO LET HER LEAVE? I DON'T UNDERSTAND YOUR INTENTIONS.
TOMORROW I MAY REGRET HAVING RELEASED HER TODAY.
ALSO... IS THIS FOR HER SAKE OR TO ENSURE SOAH IS KILLED?

WELL? WHICH ONE IS TRUE?
BY THE WAY, I HAVE SYMPATHY FOR SOAH.
WELL WHICHEVER ONE FINE BY ME, I'M EASY TO PLEASE.
YOU, THE SUPREME GOD, IS HER OPPONENT. FURTHERMORE, SHE IS DETESTED BY THE GODDESS OF DEATH.
HER DESTINY IS SO TWISTED TO BE BOTH LOVED AND HATED BY A GOD AT THE SAME TIME.
WHEN I FIRST MET HER, SHE WAS JUST A TENUOUS HUMAN.
BUT NOW, SHE PLAYS A MAJOR ROLE IN THE STRUGGLE OF THE GODS!

WHY IS MUI SO LATE? HAS HE BEEN WITH LADY WOO-HUI ALL THIS TIME?

I'M SO NERVOUS... I SENSE FATHER WILL RETURN SOON...
YES DONG-YOUNG'S PREDICTION WILL BE RIGHT... FATHER WON'T LET MUI OFF WHEN HE RETURNS
꽈악
BUT I CAN'T EXPECT HIS HELP ANYMORE→ I'LL THINK ABOUT IT WHEN MUI RETURNS
덜컹
MUI? IS THAT YOU?

덜컹
?
F- FATHER?

YOU... WHY ARE YOU IN THIS HOUSE?
FA... FATHER... I AM...
?!
I ASKED WHY YOU ARE HERE!
FIRST YOU MAKE A BREAK FOR IT AND RUN AWAY FROM THE WEDDING, AND NOW YOU DARE ENTER INTO MY HOUSE?!

IN ADDITION TO THAT, IS WHAT THE VILLAGERS SAYING ABOUT YOU TRUE?
!!
THAT YOU BROUGHT A LITTLE BASTARD WITH YOU?
DEAR! STOP!
PLEASE DON'T HURT HER! WHAT'S WRONG WITH YOU?!
GET OFF ME! THAT WORTHLESS DAUGHTER RAN AWAY FROM HER MARRIAGE TO DONG-YOUNG!
WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT IT? YOU CAUSED ALL THIS TROUBLE!
WHERE IS YOUR CHILD?!
I MUST MAKE MONEY, EVEN IF IT MEANS SELLING THAT CHILD!

BRING ME ALCOHOL! HURRY!
DEAR!
SOAH, WHERE IS MUI?
HURRY, BEFORE YOUR FATHER FINDS HIM.
MUI... HASN'T COME BACK YET.
THEN FIND HIM AND HIDE TOGETHER.

YOUR FATHER'S ANGER WILL CALM DOWN OVER TIME. PLEASE JUST ENDURE IT FOR A FEW DAYS.
MOTHER...
I'M SORRY, THERE'S NOTHING MORE I CAN DO.
I'M SO SORRY...
I MUST FIND MU!!
BUT... AFTER I FIND HIM... WHERE WILL WE HIDE?

# Shojo-Manhwa Scans

## Please Join SMS!

For New project and faster release

Recruiting

We're recuiting Korean Japanese and Chinese translators, if you have free time and are interested plz e-mail

{contact:smscans@gmail.com}